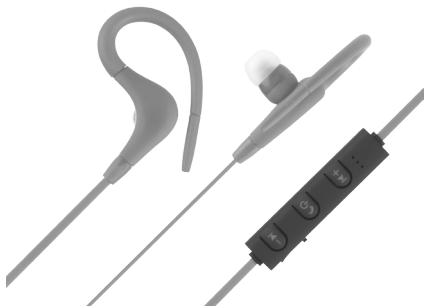


Bluetooth Sport earphones for smartphones



User manual

KONIX
MOBILITY



Bluetooth Sport earphones for smartphones

CONTENTS

- Bluetooth sports headset
- 3 replacement plugs
- Micro-USB cable
- User's manual

SPECIFICATIONS


- Mic sensitivity : 108 dB
- Remote : volume control, play, pause, answer calls, hang up
- Autonomy : 5 hours
- Micro USB cable included
- Standby mode up to 150h
- Compatible with iOS and Android

CHARGE YOUR HEADPHONES


The device is equipped with a 60 mAh rechargeable battery

- Connect the cable to a USB port on your computer and plug it into the micro USB port on the headphones
- Red LED: your device is charging
- Blue LED: Your device has finished charging
- The battery takes 1h30 to completely charge

OPERATION

Pairing: hold the  button for 7 seconds until the LEDs flash red and blue.

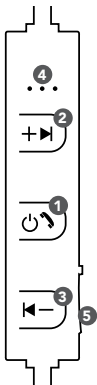
Turn on Bluetooth on your smartphone and search and select KX-FJ-SPBT (password: 0000)

Your devices are now paired and in the future will automatically pair simply by holding the  button for 5 seconds

To turn on your headphones hold the  button for 5 seconds

To turn off your headphones hold the  button for 5 seconds

- 1 On / off / pairing / answer call / end call
- 2 Press to increase the volume / hold to skip to the next track
- 3 Press to decrease the volume / hold to return to the previous track
- 4 Microphone
- 5 Port to charge the device



WARNINGS AND MAINTENANCE

Do not use the headset with any other device than that which it is intended for.

Do not disassemble the product.

Do not expose this product to moisture or any other liquid.

Do not expose this product to dust, direct sunlight or thermal shock.

Do not throw this product into fire.

Warning: Prolonged listening to music at a high volume can cause permanent hearing damage



Écouteurs intra-auriculaires bluetooth sport

CONTENU

- Écouteurs sport bluetooth
- 3 embouts de remplacements
- Câble micro USB
- Manuel de l'utilisateur

SPÉCIFICATIONS

- Sensibilité du micro : 108dB
- Télécommande : contrôle du volume, lecture, pause, décrocher, raccrocher
- Autonomie : 5 heures
- Câble micro USB inclus
- Mode veille jusqu'à 150 heures
- Compatible avec iOS and Android

CHARGER VOS ÉCOUTEURS


L'appareil est équipé d'une batterie rechargeable de 60 mAh

- Branchez le câble à un port USB de votre ordinateur puis branchez le sur le port micro USB des écouteurs
- LED rouge : votre appareil est en charge
- LED Bleue : votre appareil a fini de charger
- La batterie se charge complètement en 1h30

FONCTIONNEMENT

Appairage : maintenir le bouton  pendant 7 secondes jusqu'à ce que les LEDS clignotent en rouge et bleu.

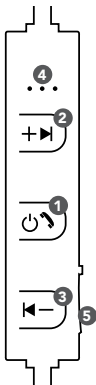
Allumez le bluetooth sur votre smartphone et cherchez et sélectionnez KX-FJ-SPBT (mot de passe éventuel : 0000)

Vos appareils sont désormais jumelés et se jumèleront automatiquement à l'avenir en appuyant simplement 5 seconds sur le bouton 

Pour allumer vos écouteurs maintenir le bouton  pendant 5 s

Pour éteindre vos écouteurs maintenir le bouton  pendant 5 s

- 1 Allumer / éteindre / appairer / décrocher / raccrocher
- 2 Appuyer pour augmenter le volume / maintenir pour passer à la piste suivante
- 3 Appuyer pour baisser le volume / maintenir pour retourner à la piste précédente
- 4 Microphone
- 5 Port pour charger l'appareil



PRÉCAUTION ET ENTRETIEN

N'utilisez pas le casque avec un appareil autre que celui pour lequel il est destiné.

Ne démontez pas le produit.

N'exposez pas ce produit à l'humidité ou à tout autre liquide.

N'exposez pas ce produit à la poussière, aux rayons directs du soleil ou à tout choc thermique.

Ne jetez pas ce produit dans le feu.

Attention : L'écoute prolongée de musique à un volume trop élevé peut causer des troubles auditifs irréversibles.



Bluetooth Sport Ear-in Kopfhörer

INHALT

- Sport Bluetooth Kopfhörer
- 3 Ersatzkappen
- Micro-USB-Kabel
- Benutzerhandbuch

SPEZIFIKATIONEN

- Mikro-Empfindlichkeit: 108 dB
- Fernbedienung: Lautstärkereglern, Play, Pause, Anrufe annehmen, auflegen
- Autonomie: 5 Stunden
- Mikro-USB-Kabel im Lieferumfang enthalten
- Standby-Modus bis zu 150 Std.
- Kompatibel mit iOS und Android

LADEN SIE IHRE KOPFHÖRER AUF

Das Gerät ist mit einer wiederaufladbaren Batterie von 60 mAh ausgestattet


- Schließen Sie das Kabel an einen USB-Anschluss Ihres Computers an und stecken Sie den Micro-USB-Anschluss an den Kopfhörer
- Rote LED: Ihr Gerät wird aufgeladen
- Blaue LED: Ihr Gerät ist fertig aufgeladen
- Der Akku lädt sich nach 1,5 Stunden vollständig auf


FUNKTIONSWEISE

Kopplung: Halten Sie die Taste  7 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige rot und blau blitzt.

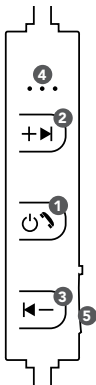
Schalten Sie das Bluetooth auf Ihrem Smartphone an und suchen Sie und wählen Sie KX-FJ-SPBT (mögliches Kennwort: 0000) aus

Ihre Geräte sind nun gekoppelt und koppeln sich in Zukunft automatisch durch einfaches Drücken der Taste  für 5 Sekunden

Um Ihre Kopfhörer einzuschalten, halten Sie den Knopf  5 Sekunden lang gedrückt

Um Ihre Kopfhörer auszuschalten, halten Sie den Knopf  5 Sekunden lang gedrückt

- 1 Ein/ Aus/ Kopplung/ Annehmen/Beenden
- 2 Drücken Sie, um die Lautstärke zu erhöhen/ beizubehalten, um zum nächsten Titel zu springen
- 3 Drücken Sie, um die Lautstärke zu verringern/beizubehalten, um zum vorherigen Titel zurückzukehren
- 4 Mikrofon
- 5 Station zum Aufladen des Geräts



VORSICHTSMASSNAHMEN UND PFLEGE

Verwenden Sie das Headset nicht mit einem anderen Gerät als mit dem für das es bestimmt ist

Das Produkt nicht zerlegen

Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit oder einer anderen Flüssigkeit aus.

Setzen Sie das Produkt keinem Staub, direkten Sonneneinstrahlung oder Temperaturschock aus.

Dieses Produkt nicht ins Feuer werfen.

Achtung: Längeres Musikhören bei hoher Lautstärke kann dauerhafte irreversible Gehörschäden verursachen

ES

Auriculares in-ear con Bluetooth

CONTENIDO

- Auriculares deportivos Bluetooth
- 3 protectores de repuesto
- Cable micro USB
- Manual de usuario

ESPECIFICACIÓN

- Sensibilidad del micrófono: 108 dB
- Control remoto: control de volumen, reproducción, pausa, contestar llamadas, colgar
- Autonomía: 5 horas
- Cable micro USB incluido
- Modo standby hasta 150h
- Compatible con iOS y Android

CARGAR LOS AURICULARES


El dispositivo está equipado con una batería recargable de 60 mAh


- Conecte el cable a un puerto USB del ordenador y a continuación conéctelo al puerto micro USB de los auriculares
- LED rojo: el dispositivo está cargando
- LED azul: la carga del dispositivo ha finalizado
- La batería se carga totalmente en 1h30


FUNCIONAMIENTO

Emparejamiento: mantenga pulsado el botón  durante 7 segundos hasta que los LED parpadeen en rojo y azul.

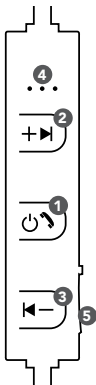
Active la función Bluetooth del smartphone, y a continuación busque y seleccione KX-FJ-SPBT (posible contraseña: 0000)

Sus dispositivos han quedado vinculados y en el futuro se emparejarán automáticamente simplemente pulsando durante 5 segundos el botón 

Para activar los auriculares mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos

Para apagar los auriculares, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos

- 1 Encender / apagar / emparejar / responder / finalizar comunicación
- 2 Pulse para aumentar el volumen / mantenga pulsado para pasar a la siguiente pista
- 3 Pulse para disminuir el volumen / mantenga pulsado para volver a la pista anterior
- 4 Micrófono
- 5 Puerto para cargar el dispositivo



PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO

No use los cascos en un dispositivo distinto de aquél para el que ha sido diseñado.

No desmonte el producto.

No esponga este producto a la humedad ni a ningún otro líquido.

No esponga este producto al polvo, a la luz solar directa ni a cambios bruscos de temperatura.

No tire este producto al fuego.

Advertencia: Escuchar música durante mucho tiempo a un volumen demasiado alto puede provocar problemas de audición irreversibles.



Auscultadores de desporto Bluetooth

CONTEÚDO

- Auriculares desportivos Bluetooth
- 3 protetores de substituição
- Cabo micro USB
- Manual do utilizador

ESPECIFICAÇÕES


- Sensibilidade do microfone: 108 dB
- Controlo remoto: controlo de volume, reproduzir, pausa, atender chamadas, desligar
- Autonomia: 5 horas
- Cabo USB do microfone incluído
- Modo de espera até 150 horas
- Compatível com os sistemas iOS e Android

CARREGAR OS SEUS AURICULARES


O aparelho está equipado com uma bateria recarregável de 60 mAh


- Ligue o cabo a uma porta USB do computador e, em seguida, ligue-o à porta micro USB dos auriculares
- LED vermelho: o seu aparelho está a carregar
- LED azul: o seu aparelho terminou o carregamento
- A bateria fica completamente carregada em 1h30


FUNCIONAMENTO

Emparelhamento: manter premido o botão  durante 7 segundos até que os LED pisquem a vermelho e azul.

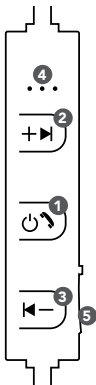
Ative o Bluetooth no seu smartphone e procure e selecione KX-FJ-SPBT (eventual palavra-passe: 0000)

Os seus aparelhos estão agora emparelhados e ficarão automaticamente emparelhados daí para a frente, bastando para isso premir o botão durante 5 segundos 

Para ligar os auscultadores, mantenha o botão  premido durante 5 segundos

Para desligar os auscultadores, mantenha o botão  premido durante 5 segundos

- 1 Ligar / desligar / emparelhar / atender / terminar
- 2 Prima para aumentar o volume / mantenha premido para passar à faixa seguinte
- 3 Prima para diminuir o volume / mantenha premido para regressar à faixa anterior
- 4 Microfone
- 5 Porta para carregar o aparelho



PRECAUÇÕES E MANUTENÇÃO

Não utilize os auscultadores com um aparelho diferente daquele a que se destina

Não desmonte o produto

Não exponha o produto à humidade ou a qualquer outro líquido.

Não exponha o produto à poeira, à luz solar directa ou a choques térmicos.

Não coloque o produto no fogo.

Advertência: a audição prolongada de música num volume demasiado elevado pode causar lesões auditivas irreversíveis.



Auricolari Bluetooth cuffie sport ear-in

CONTENUTO

- Auricolari Bluetooth per sport
- 3 unità di sostituzioni
- Cavo USB micro
- Manuale Utente

SPECIFICHE TECNICHE


- Sensibilità del microfono: 108 dB
- Telecomando: consente di rispondere alle chiamate e riagganciare, la regolazione del volume, il controllo delle tracce, play/pausa.
- Autonomia: 5 ore
- Cavo micro USB incluso.
- Modalità di standby fino a 150h
- Compatibile con iOS e Android

CARICARE I VOSTRI AURICOLARI


Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile di 60 mAh

- Collegare il cavo a una porta usb del computer e collegarlo sulla porta micro usb degli auricolari
- LED rosso: il dispositivo è in carica
- LED blu: il dispositivo si è caricato
- La batteria si carica completamente in un'ora e mezza


FUNZIONAMENTO

Associazione: tenere premuto il tasto  per 7 secondi fino a quando i LED lampeggiano in rosso e blu.

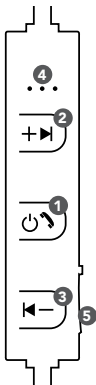
Attivare il Bluetooth sul vostro smartphone e cercare e selezionare KX-FJ-SPBT (eventuale password: 0000)

I dispositivi sono ora associati e si assoceranno automaticamente in futuro, semplicemente premendo il tasto 5 secondi 

Per accendere i vostri auricolari tenere premuto il pulsante  per 5 secondi

Per spegnere i vostri auricolari tenere premuto il pulsante  per 5 secondi

- 1 Accendere/spegnere/associazione/scollegarsi/collegarsi
- 2 Premere per aumentare il volume/tenere premuto per passare alla traccia successiva
- 3 Premere per diminuire il volume/tenere premuto per tornare alla traccia precedente
- 4 Microfono
- 5 Porta per ricaricare il dispositivo



CURA E MANUTENZIONE

Non utilizzare gli auricolari con un dispositivo diverso da quello per cui è destinato

Non smontare il prodotto

Non esporre il prodotto a umidità o a liquidi.

Non esporre il prodotto a polvere, luce solare diretta o sbalzi termici.

Non gettare il prodotto nel fuoco.

Attenzione: l'ascolto prolungato della musica ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito



Bluetooth sport in-ear hoofdtelefoon

INHOUD

- Hoofdtelefoon Bluetooth Sport
- 3 vervangingen oordopjes
- micro-USB-kabel
- Gebruikersgids

BESTEK


- Gevoeligheid microfoon: 108 dB
- Bedieningsknop: volumeregeling, afspelen, pauzeren, oproepen beantwoorden, ophangen
- Autonomie: 5 uur
- Micro-USB-kabel meegeleverd
- Standby-modus tot 150 uur
- Geschikt voor iOS en Android

LAAD UW KOPTELEFOON


Het apparaat is uitgerust met een oplaadbare batterij 60 mAh


- Sluit de kabel aan op een USB-poort van de computer en sluit daarna aan op de micro-USB-poort van de koptelefoon
- LED rood: het toestel wordt opgeladen
- Blauwe LED: uw apparaat is geladen
- De batterij is volledig opgeladen in 1:30 uur


WERKING

Koppeling: de toets  gedurende 7 seconden ingedrukt houden totdat de LEDs rood en blauw knipperen.

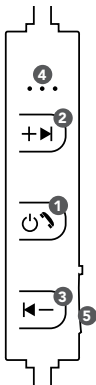
Bluetooth op uw smartphone aanzetten en zoeken en selecteren KX-FJ-SPBT (mogelijke paswoord: 0000)

Uw apparaten zijn nu gekoppeld en automatisch koppelen zullen zich in de toekomst door een simpele druk op de knop gedurende 5 seconden 

Om de hoofdtelefoon in te schakelen houden de knop  gedurende 5 seconden

Om de hoofdtelefoon uit te schakelen houden de knop  gedurende 5 seconden

- 1 Aan / uit / koppelen/ beantwoorden / beëindigen
- 2 Druk om het volume te verhogen / ingedrukt houden om naar de volgende track te gaan
- 3 Druk om het volume te verlagen / ingedrukt houden om terug te keren naar de vorige track
- 4 Microfoon
- 5 Poort om het apparaat op te laden



VOORZORGEN EN ONDERHOUD

Gebruik de hoofdtelefoon niet met een ander apparaat dan waarvoor het is bedoeld

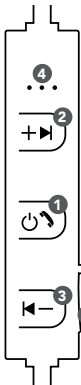
Haal het product niet uit elkaar

Stel dit product niet bloot aan vocht of een andere vloeistof.

Stel dit product niet bloot aan stof, direct zonlicht of aan temperatuurschommelingen.

Dit product niet in het vuur gooien.

Waarschuwing: Langdurige muziek beluisteren met een hoog volume kan leiden tot permanente gehoorschade



1 تشغيل / إطفاء / مزاوجة / إجابة الاتصال
/ إنهاء الاتصال

2 الضغط لزيادة مستوى الصوت / مواصلة
الضغط للانتقال إلى المسار التالي

3 الضغط لخفض مستوى الصوت / مواصلة
الضغط للعودة إلى المسار السابق

4 ميكروفون

5 منفذ لشحن الجهاز

سمعات رياضية توضع داخل الأذنين وتعمل بالبلوتوث





مواصفات

- حساسية الميكروفون: 108 ديسيبل
- التحكم عن بُعد: التحكم في مستوى الصوت، التشغيل، الإيقاف المؤقت، الرد على المكالمات، غلق الخط
- التشغيل المستقل: 5 ساعات
- مشمول كابل Micro USB
- وضع الاستعداد حتى 150 ساعة
- متوافق مع نظام iOS وأندرويد

شحن سماعات الرأس:

- الجهاز مُجهَّز ببطارية قابلة للشحن 60 mAh
- قوموا بتوصيل الكابل إلى منفذ يو إس بي على جهاز حاسوبكم، ثم قوموا بتوصيله بعد ذلك على منفذ ميكرو يو إس بي للسماعات
- إضاءة ثبيلية حمراء: جهازكم في طور الشحن
- إضاءة ثبيلية زرقاء: انتهى شحن جهازكم
- ينتهي شحن البطارية في ساعة ونصف

التشغيل:

- المزاوجة: مواصلة الضغط على زر  لمدة 7 ثوان حتى تومض المؤشرات الثبيلية بالأحمر والأزرق.
- قوموا بتشغيل البلوتوث على هاتفكم الذي، ابحثوا عن KX-FJ-PBTS وقوموا بتحديدده (كلمة المرور: 0000)
- الآن تمت مزاوجة أجهزتكم وستقوم بالمزاوجة تلقائياً في المستقبل ببساطة عن طريق الضغط مدة 5 ثوان على زر 
- لتشغيل سماعات الرأس واصلوا الضغط على زر  لمدة 5 ثوان
- لإيقاف تشغيل سماعات الرأس واصلوا الضغط على زر  لمدة 5 ثوان

Déclaration de conformité CEM & RoHS

Nous Innelec Multimédia, propriétaire de la marque Konix, déclarons que le produit décrit ci-dessous est en conformité avec les réglementations et normes en vigueur suivantes.

Nom du produit : **Ecouteurs Intra sport bluetooth**
N° de modèle : **KX-FJ-SPBT-BL, KX-FJ-SPBT-RE (TH-BT79)**
Description : **Ecouteurs intra bluetooth pour le sport**

Directive européenne CEM 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique des appareils électriques et électroniques :

Principales normes utilisées	Rapports de test
EN62479 EN60950-1 ETSI EN301 489-1/-17 ETSI EN300 328	UNI2015102302ER-01

Directive européenne RoHS 2011/65/EU limitant les substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques :
Rapport n° UNI201502302RR-01

Nom et adresse du fabricant :

Innelec Multimédia - Konix
45 rue Delizy
93692 Pantin Cedex, FRANCE



Lieu et date de parution

Innelec Multimédia
45 rue Delizy
93692 Pantin Cedex, FRANCE

11/08/2016

Nom et signature du responsable habilité

Nicolas BERTHOU, Directeur Général Délégué

KONIX

www.konix-interactive.com

©2016 Konix. Innelec Multimedia - Konix, 45 rue Delizy, 93692 Pantin Cedex, FRANCE. The Konix brand and logo are trademarks of Innelec Multimedia S.A. All other trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved. Made in PRC.

©2016 Konix. Innelec Multimedia - Konix, 45 rue Delizy, 93692 Pantin Cedex, FRANCE. La marque et le logo Konix sont des marques de commerce d'Innelec Multimedia S.A. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Fabriqué en RPC.

